



Media Release

North Bay, November 2, 2009

The District School Boards find themselves in extraordinary times with the arrival of this year’s flu season. According to Chief Medical Officer Dr. Jim Chirico, of the North Bay Parry Sound District Health Unit the dominant strain of influenza this season is H1N1. This past week we have all seen an unprecedented increase in absenteeism in our schools due to flu-like symptoms.

Given the dramatic increase of absenteeism within our schools we will continue to closely monitor absenteeism over the next four (4) weeks. We are making decisions based on the information that we have on hand as this influenza season evolves. Our utmost priority is the health and safety of our students and staff. For that reason and at the recommendation of Dr. Jim Chirico, we have reviewed field trips and out of school excursions including tournaments and sporting events. We feel, at this time, that it is reasonable to suspend any overnight excursions out of our districts due to the possibility of having students or staff falling ill in another city and being away from their parents and family. We believe this decision is in the best interest of the health and safety of our students, parents and staff. The status of overnight excursions will be monitored and reviewed closely over the next four (4) weeks. In addition, local activities may be cancelled due to a high rate of absenteeism. With respect to sport league play, individual school principals will determine whether they have sufficient players to field a team and if there are insufficient coaches and/or team members, games will be rescheduled.

We are following the “Ministry of Health and Long-Term Care Guidelines for the Prevention and Management of Pandemic (H1N1) 2009 in Elementary and Secondary Schools” which encourage the following:

- Infection prevention and control
- Physical layout/supplies
- Hand hygiene
- Respiratory etiquette
- Staying home when ill
- Avoiding touching eyes, mouth and nose
- Environmental cleaning

We are following best practices in our schools for the health and safety of our students, parents and staff.

Cynthia Roveda,
Directrice de l’éducation
et secrétaire-trésorière du
Conseil
conseil scolaire
catholique Franco-Nord

Heli Vail,
Director of Education
Near North District
School Board

Denis Boyer,
Directeur de l’éducation
par intérim
Conseil scolaire public
du Nord-Est de l’Ontario

Anna Marie Bitonti,
Director of Education
Nipissing-Parry Sound
Catholic District School
Board

Communiqué

North Bay, le 2 novembre 2009

Les conseils scolaires de district se trouvent, cette année, en situation extraordinaire avec l'arrivée de la saison de la grippe. Le Dr Jim Chirico, médecin chef du Bureau de santé du district de North Bay-Parry Sound, nous a informés que la souche dominante de grippe, cette saison, est la H1N1. Au cours de la dernière semaine, nous avons tous constaté, dans nos écoles, une augmentation sans précédent du nombre d'absences dues à des symptômes s'apparentant à ceux de la grippe.

Étant donné l'augmentation radicale des taux d'absentéisme dans nos écoles, nous les surveillerons tous étroitement au cours des quatre (4) prochaines semaines. Pendant que la saison de la grippe progresse, nous ne pouvons que prendre des décisions d'après les renseignements dont nous disposons. Notre plus grande priorité est la santé et la sécurité de nos élèves et de notre personnel. C'est pourquoi, et ce, sur la recommandation du Dr Jim Chirico, nous avons passé en revue les sorties scolaires, y compris les tournois et les événements sportifs. Nous estimons qu'en ce moment, il est raisonnable de suspendre toute excursion de plus de 24 heures à l'extérieur de nos districts, en raison du risque de devoir faire soigner des élèves ou des employés malades dans une autre ville et loin de leurs parents et famille. Nous sommes d'avis que cette décision a été prise dans l'intérêt supérieur des élèves, des parents et du personnel, pour assurer leur santé et leur sécurité. Le statut des excursions de plus de 24 heures sera examiné et revu au cours des quatre (4) prochaines semaines. De plus, certaines activités locales pourraient être annulées en raison du taux élevé d'absentéisme. En ce qui a trait aux activités des diverses ligues sportives, si une direction d'école juge que le nombre d'entraîneurs et/ou de joueurs disponibles pour l'activité est insuffisant, la partie sera remise à une date ultérieure.

Nous suivons les « Lignes directrices concernant la prévention et la prise en charge de la pandémie 2009 de grippe H1N1 dans les écoles élémentaires et secondaires, lesquelles encouragent ce qui suit :

- la prévention des infections et les mesures de contrôle
- l'organisation matérielle et les fournitures
- l'hygiène des mains
- l'étiquette respiratoire
- le fait de rester chez soi quand on est malade
- l'évitement de tout contact avec les yeux, la bouche et le nez
- le nettoyage environnemental

Nous adoptons des pratiques exemplaires dans nos écoles pour assurer la santé et la sécurité des élèves, des parents et du personnel.

Cynthia Roveda,
Directrice de l'éducation et
secrétaire-trésorière du
Conseil
conseil scolaire catholique
Franco-Nord

Heli Vail,
Director of Education
Near North District School
Board

Denis Boyer,
Directeur de l'éducation par
intérim
Conseil scolaire public du
Nord-Est de l'Ontario

Anna Marie Bitonti, Director
of Education
Nipissing-Parry Sound
Catholic District School
Board